

1330-05-19, Avignon

Bischofsammelindulgenz (20 Aussteller) für St. Remigius in Itterswiller [Elsass]:

Erzbischof Guillelmus von Bar (*Antibarensis*) sowie die Bischöfe Benedikt von Cardica (*Cardicensis*), Meletius von Gallipoli (*Gallipolitani*), Thomas *Simiscantensis* [?], Jordanus von Colombo (*Columbensis*), Bernardus von Dschordschan (*Diagorganensis*), Sergius von Kotor (*Chatarensis*), Radulfus von Down (*Dunensis*), Madius von Duvno (*Demitensis*), Johannes von Caorle (*Caprulanensis*), Vinzenz von Mariana (*Mariensis*), Stephanus von Pharus (*Pharensis*), Bonifatius von Sulcis (*Sulcitani*), Angelus von Grosseto (*Groscitani*), Guillelmus von Täbris (*Taurisiensis*), Johannes von Cassano (*Cassanensis*), Vinzenz von Nebbio (*Nebiensis*), Johannes von Serbien (*Serbiensis*), Jordanus von Acerno (*Acernensis*) und Thomas von Annaghdown (*Enagdunensis*) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die die in der Diözese Strassburg gelegene Kapelle zu Ehren Gottes und des heiligen Remigius in Itterswiller (*capella fundata in honore Dei patris omnipotentis et sancti Remigii in Witriswiler, Argentinensis diocesis*) an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar an den Feiertagen des Patrons dieser Kapelle und aller Heiligen, deren Reliquien in den dortigen Altären aufbewahrt werden, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag, zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, zu Fronleichnam, an allen Marienfeiertagen, an den Feiertagen des heiligen Erzengels Michael, des Apostels und Evangelisten Johannes, aller anderen Apostel und Evangelisten, des heiligen Laurenz, des heiligen Stephan, des heiligen Vinzenz, des heiligen Georg, des heiligen Nikolaus, des heiligen Martin, des heiligen Benedikt, des heiligen Augustinus, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Margarete, der heiligen Agnes, des heiligen Lucia, am Kreuzauffindungstag, am Kreuzerhöhungstag, zu Allerheiligen, zu Allerseelen sowie am Weihetag der Kapelle. Weiters wird all jenen Ablass erteilt, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der Kapelle aufkommen, die dem für diese Kapelle zuständigen Geistlichen eine karitative Spende geben, die ihr Sünden bei demselben beichten oder irgendein anderes kirchliches Sakrament von ihm empfangen, ie beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei

Ave-Maria beten, die den Geistlichen beim Versehung begleiten sowie jenen, die für die Wohltäter und den genannten Geistlichen dieser Kapelle Gebete sprechen.

Original

Aufbewahrungsort:

Itterswiller, Pfarrarchiv.¹Strassburg, Archives départementales du Bas-Rhin, Itterswiller, 2 G 2261

Personen

- Angelus von Grosseto
- Benedikt von Cardica
- Bernardus von Dschordschan
- Bonifatius von Sulcis
- Guillelmus von Bar
- Guillelmus von Täbris
- Johannes von Caorle
- Johannes von Cassano
- Johannes von Serbien
- Jordansus von Acerno
- Jordanus von Colombo
- Madius von Duvno
- Meletius von Gallipoli
- Radulfus von Down
- Sergius von Kotor
- Stephanus von Pharus
- Thomas Simiscantensis
- Thomas von Annaghdown
- Vinzenz von Mariana
- Vinzenz von Nebbio

[https://de.wikipedia.org/wiki/St-R%C3%A9mi_\(Itterswiller\)](https://de.wikipedia.org/wiki/St-R%C3%A9mi_(Itterswiller))

Saint-Rémi ist ein [römisch-katholisches](#) Kirchengebäude in [Itterswiller](#) ([Département Bas-Rhin](#)) in der [Region Elsass](#). Die Kirche ist seit 1988 eingetragen im Verzeichnis des kulturellen Erbes in Frankreich und gehört zum [Erzbistum Straßburg](#).

[https://commons.wikimedia.org/wiki/%C3%89glise_St_R%C3%A9mi_\(Itterswiller\)](https://commons.wikimedia.org/wiki/%C3%89glise_St_R%C3%A9mi_(Itterswiller))

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes_XXII.

Johannes XXII. (bürgerlich **Jacques Arnaud Duèze** oder *Jacques Duèse*, in deutschen Quellen **Jakob von Cahors** genannt; * 1245 oder 1249 in [Cahors](#), [Frankreich](#); † [4. Dezember 1334](#) in [Avignon](#), Frankreich) war der erste [Papst](#), der (**von 1316** bis zu seinem Tod) ausschließlich in [Avignon](#) residierte.

Transkription

U N iversis Sancte Matris

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina. Guillelmus Archiepiscopus Antibaren-
sis. Benedictus episcopus Cardicensis. Meletius episcopus Gallipolitani. Thomas episcopus Simiscantensis. Jorda-
nus Columbensis. Bernardus Diagorganensis. Sergius Chata-
rensis. Radulfus Dunensis. Madius Demitensis. Johannes Caprulanensis. Vincencius Mariensis. Stephanus Pharensis.
Bonifacius Sulcitani. Angelus Groscitani. Guillelmus Taurisiensis. Johannes Cassanesis. Vincencius Nebiensis.
Johannes Serbiensis. Jordanus Acernensis et Thomas Enag-
dunensis episcopi. salutem in domino sempiternam. Pia mater ecclesia de animarum salute sollicita devocionem fidelium per
quedam munera spiritualia remissiones videlicet et indulgen-
cias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et
sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius
illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam
precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et
gloriam celestis regni consequi mereatur eternam. Cupientes
igitur ut capella fundata in honore dei patris omnipotentis et
sancti Remigii in Vitriswilre Argentinensis diocesis congruis
honoribus frequentetur et a Christi fidelibus iugiter veneretur
Omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dictam capel-
lam in singulis festis patroni eiusdem. ac omnium aliorum
sanctorum quorum reliquie in altaria ibidem continentur. Ac in
festivitatibus Nativitatis Domini, Circumcisionis, Epiphanie,
Parasceves, Pascha, Ascensionis, Pentecostes, Corporis christi.
singulisque festivitatibus gloriose virginis Marie. sanctorum-
que Michaelis archangeli. Johannis baptiste. Johannis apostoli
et evangeliste. ac omnium aliorum apostolorum et evange-
listarum. Sanctorum martirum Laurencii, Stephani, Vincencii
et Georgii. Beatorum confessorum Nicholai, Martini, Benedicti
et Augustini. sanctarum Marie Magdalene, Katerine, Margare-
te, Agnetis et Lucie. Invencionis et Exaltacionis sancte Crucis.
Omnium sanctorum. ac omnium animarum. In dedicatione
eiusdem capelle et per octavas dictarum festivitatum et

octavas habencium. causa devocionis aut peregrinacionis accesserint. Seu quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. Necnon qui ad fabricam, luminaria, ornamenta seu quevis alia dicte capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Aut in eorum testamentis vel extra aurum, argentum, vestimenta vel aliqua alia caritativa subsidia dicte capelle donaverint legaverint seu procuraverint. Et qui sacerdoti eiusdem capelle, aliqua caritativa erogaverint. Vel qui peccata sua eidem confessi fuerint. Aut aliquod sacramentum ecclesiasticum ab eodem susceperint. Necnon qui in serotina pulsacione campane eiusdem capelle secundum consuetudinem Romane Curie genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Et qui corpus christi vel oleum sanctum cum ab ipsa capella infirmis portentur secuti fuerint. Vel qui pro benefactoribus capelle et sacerdoti predicto deum exoraverint. Quocienscumque premissa vel aliquod premissorum devote fecerint, de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum nostrorum iussimus appensione muniri. Datum Avinioni XIXa die mensis Maii. anno domini Millesimo. CCC°. Tricesimo. Et pontificatus domini Johannis divina providencia pape XXII. anno quartodecimo.

U N iversis Sancte Matris

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina. Guillelmus Archiepiscopus Antibaren-
sis. Benedictus episcopus Cardicensis. Me-

2)

letius episcopus Gallipolitani. Thomas episcopus Simis-
cantensis. Jordanus Columbensis. Bernardus Diagorganen-
sis. Sergius Chatarensis. Radulfus Dunensis. Ma-

3)

dus Demitensis. Johannes Caprulanensis. Vincencius Ma-
riensis. Stephanus Pharensis. Bonifacius *Sulcitani*. Angelus
Groscitani. Guillelmus Taurisiensis. Johannes Cassanesis.
Vincen-

4)

cus Nebiensis. Johannes Serbiensis. Jordanus Acernensis
et Thomas Enagdunensis episcopi. salutem in domino sempi-
ternam. Pia mater ecclesia de animarum salute solli-

5)

cita devocionem fidelium per quedam munera spiritualia
remissiones videlicet et indulgencias invitare consuevit ad
debitum famulatus honorem deo

6)

et sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius
illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam
precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et
gloriam celestis

7)

regni consequi mereatur eternam. Cupientes igitur ut capella
fundata in honore dei patris omnipotentis et sancti Remigii in
Vitriswilre Argentinensis diocesis congruis honoribus frequen-
tetur

8)

et a Christi fidelibus iugiter veneretur Omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dictam capellam in singulis festis patroni eiusdem. ac omnium aliorum sanctorum quorum reliquie in altaria ibidem

9)

continentur. Ac in festivitibus Nativitatis Domini, Circumcisionis, Epiphanie, Parasceves, Pascha, Ascensionis, Pentecostes, Corporis christi. singulisque festivitibus gloriose virginis Marie. sanctorumque

10)

Michaelis archangeli. Johannis baptiste. Johannis apostoli et evangeliste. ac omnium aliorum apostolorum et evangelistarum. Sanctorum martirum Laurencii, Stephani, Vincencii et Georgii. Beatorum confessorum Nicholai,

11)

Martini, Benedicti et Augustini. sanctarum Marie Magdalene, Katerine, Margarete, Agnetis et Lucie. Invencionis et Exaltacionis sancte Crucis. Omnium sanctorum. ac omnium animarum. In dedicatione eiusdem

12)

capelle et per octavas dictarum festivitatum et octavas habencium. causa devocionis aut peregrinacionis accesserint. Seu quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. Necnon qui ad fabricam, lumi-

13)

naria, ornamenta seu quevis alia dicte capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Aut in eorum testamentis vel extra aurum, argentum, vestimenta vel aliqua alia caritativa subsi-

14)

dia dicte capelle donaverint legaverint seu procuraverint. Et qui sacerdoti eiusdem capelle, aliqua caritativa erogaverint. Vel qui peccata sua eidem confessi fue-

15)

rint. Aut aliquod sacramentum ecclesiasticum ab eodem susceperint. Necnon qui in serotina pulsacione campane eiusdem capelle secundum consuetudinem Romane Curie genibus

16)

flexis ter Ave Maria dixerint. Et qui corpus christi vel oleum sanctum cum ab ipsa capella infirmis portentur secuti fuerint. Vel qui pro benefactoribus capelle et sacerdoti predicto deum exoraverint.

17)

Quocienscumque premissa vel aliquod premissorum devote fecerint, de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum

18)

quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimo-

19)

nium presentes litteras sigillorum nostrorum iussimus appensione muniri. Datum Avinioni XIXa die mensis Maii. anno domini Millesimo. CCC°. Tricesimo. Et

20)

pontificatus domini Johannis divina providencia pape XXII. anno quartodecimo.